

Il Mas-chalch



Bannida

RADUNANZA CUMÜNALA

mardi, ils 26 mai 2009 a las 20.30 in chasa cumünala

Tractandas:

1. Approvaziun dal protocol dals 10-03-2009
2. Rendaquint 2008
 - quint da gestiun / quint d'investiziuns / bilantsch
 - rapport da revisiun e rapport da la cumischiun sindicatoria
 - approvaziun dal rendaquint 2008
3. Tscherna dal büro per la revisiun dal quint cumünal
4. Collavuraziun per controllas pulzialas culs cumüns vaschins
Credit per la participaziun annuala da fr. 20'000.00
5. Credit da fr. 48'000.00 per lavuors vi da la rait electrica Ardez ost
6. Orientaziuns e varia

Infuormaziuns davart las tractandas:

1. Il protocol dals 10-03-2009 es publichà in quist Mas-chalch sün pagina 9-10.
2. **Rendaquint 2008:** il quint cumünal 2008 es preschantà cullas survistas publichadas in quist Mas-chalch: quint da gestiun süllas paginas 2-4. Il quint d'investiziuns süllas paginas 5-6. La survista da finanziaziun sün pagina 7. Rendaquints detagliats pon gnir retrats in chanzlia cumünala.

Il quint da gestiun 2008 serra cun ün surplü d'entradas da fr. 45'910.65. Il cashflow importa fr. 544'710.15. Il quint d'investiziuns 2008 serra cun ün'investiziun netta da fr. 1'008'617.95.

Pro'l rendaquint in radunanza vegnan repassadas be las gruppas principalas (da duos cifras) e las differenzas plü remarchablas tanter preventiv e quint.

3. **Büro da revisiun:** La suprastanza cumünala e la cumischiun sindicatoria propuonan da mantgnair la collavuraziun da la revisiun dal quint cumünal cul büro Lischana Fiduziari Scuol.

4. Collavuraziun per controllas pulizialas culs cumüns vaschins Credit da partecipaziun annuala fr. 20'000.00

La tendenza da s-chaffir üna collavuraziun dals cumüns in nos chantun culla pulizia chantunala in connex cullas incumbenzas pulizialas es avantman. Divers cumüns praticeschan quist fingià cun bun success ed a plaina cuntantezza da las instanzas e da la populaziun. Per nos cumün exista la pussibilità da tour part in quist regard al proget dals cumüns da Sent, Scuol, Tarasp e Ftan. Quist'idea es naschüda our da las experienzas fattas. Id es fich greiv per persunas chi stan in cumün da surtour quista lezcha, quella po gnir fatta plü cumpetent e plü neutral da la pulizia chantunala.

Per pudair far quista lavur gniss s-chaffi üna piazza per ün pulizist e duos plazzas per assistents. Il proget cumplessiv pels 5 cumüns nomnats maina cuosts da fr. 325'000.00. La partecipaziun annuala per nos cumün importa fr. 20'000.00. Il contrat in fuorma d'üna convegna da prestaziun gniss stipulà individual per mincha cumün per trais ons. Ils cumüns da Sent, Scuol, Tarasp e Ftan as partecipeschan vi da quist proget chi'd es da verer eir our da vista regionala.

La difficultà d'avair üna persuna chi sta in cumün ed ha da surtour quista lezcha es eir in nos cumün avantman. La motivaziun principala es in general, cha uordens e reglamaints han ün effet e scopo be scha las controllas vegnan fattas consequentamaing e neutral. Da pensar es al uorden da parcar chi vain in vigur, las controllas da tempo 30, ma eir ad occurrenzas cumünalas da tuot gener. Eir per oters uordens e reglamaints fingià existents, chi han adüna dat andit per reclomaziuns e malcuntantezza, pudess gnir rajiunt ün bun megloramaint tras quista chosa.

La suprastanza ha trattà la dumonda dals cumüns vaschins e fa la proposta a la radunanza d'approvar il credit da partecipaziun vi dal proget.

5. Credit da fr 48'000.00 per lavuors vi da la rait electrica Ardez ost

Ils cuosts per meglorar la situaziun da la rait electrica da la part ost d'Ardez s'amuntan tenor offerta da l'Energia Engiadina a fr. 48'000.00. Quist müdamaint da la rait fa dabsögn causa cha la ledscha federala nun admetta plü chi sun tachadas vi d'ün scumpart daplü co 3-4 chasas. Il schlargiamaint da la rait electrica es gnü büdschettà i'l preventiv 2009.

La suprastanza cumünala ha trattà la chosa e fa la proposta d'approvar il credit per las lavuors vi da la rait electrica Ardez ost.

2. Rendaquint 2008

QUINT DA GESTIUN 2008

Cumün d'Ardez

	Quint 2008		Preventiv 2008		Quint 2007	
	sortidas	entradas	sortidas	entradas	sortidas	entradas
0 GESTIUN GENERALA	372'636.47	118'605.25	407'720	54'800	436'674.25	88'372.10
Saldo		254'031.22		352'920		348'302.15
12 Radunanza, suprastanza e cumischiums	67'007.10	0	64'000	0	58'842.40	0
Saldo		67'007.10		64'000		58'842.40
20 Administraziun cumünala	250'224.37	33'454.15	301'300	33'300	338'247.70	58'640.35
Saldo		216'770.22		268'000		279'607.35
25 Sgüranzas da chosas	12'946.85	0	14'000	0	12'899.75	296.4
Saldo		12'946.85		14'000		12'603.35
70 Stabilimaints	42'458.15	85'151.10	28'420	21'500	26'684.40	29'435.35
Saldo	42'692.95			6'920	2'750.95	
1 SGÜREZZA PUBLICA	98'877.70	84'052.35	116'400	79'600	117'088.25	91'037.05
Saldo		14'825.35		36'800		26'051.20

101	Masüraziun e termaziun	0	491.75	1'000	0	2'233.75	0
	Saldo	491.75			1'000		2'233.75
120	Uffizi circuital e districutal	22'332.55	0	24'000	0	22'182.10	0
	Saldo		22'332.55		24'000		22'182.10
140	Pumpiers e pulizia da fö	74'413.85	83'184.95	86'400	79'200	88'312.40	89'792.65
	Saldo	8'771.10			7'200	1'480.25	
151	Implant da tir	95	375.65	2'500	400	2'100.00	1'244.40
	Saldo	280.65			2'100		855.6
160	Defaisa civila	2'036.30	0	2'500	0	2'260.00	0
	Saldo		2'036.30		2'500		2'260.00
2	SCOULA ED EDUCAZIUN	759'480.92	798	714'900	500	846'793.62	35'303.80
	Saldo		758'682.92		714'400		811'489.82
210	Scoula primara	555'489.17	0	533'000	0	317'278.30	0
	Saldo		555'489.17		533'000		317'278.30
211	S-chalin bass Ardez / Guarda	0	0	0	0	208'432.51	0
	Saldo						208'432.51
212	Scoula reala e secundara	0	0	0	0	112'348.06	0
	Saldo						112'348.06
214	Scoula da musica	11'350.80	0	11'600	0	9'105.50	0
	Saldo		11'350.80		11'600		9'105.50
217	Chasa e piazza da scoula	108'568.15	798	90'300	500	84'209.15	35'303.80
	Saldo		107'770.15		89'800		48'905.35
219	Scoula divers	0	0	0	0	24'543.75	0
	Saldo						24'543.75
220	Scoulas specialas	9'572.25	0	10'000	0	954.8	0
	Saldo		9'572.25		10'000		954.8
230	Scoula media e scoulas prefessiunalas	74'500.55	0	70'000	0	89'921.55	0
	Saldo		74'500.55		70'000		89'921.55
3	CULTURA E TEMP LIBER	117'540.25	29'796.70	122'050	35'950	107'710.05	55'062.85
	Saldo		87'743.55		86'100		52'647.20
300	Promoziun da cultura	25'114.00	0	27'450	0	12'796.65	5'000.00
	Saldo		25'114.00		27'450		7'796.65
301	Biblioteca cumünala	21'595.80	1'775.90	25'800	1'000	21'690.90	2'132.00
	Saldo		19'819.90		24'800		19'558.90
320	Antenna cumünaivla	25'606.45	25'606.45	32'300	32'300	44'718.45	44'718.45
	Saldo						
330	Sendas da spassegiar	19'608.05	0	14'200	0	6'495.00	0
	Saldo		19'608.05		14'200		6'495.00
340	Sport	15'772.90	0	13'500	0	15'895.95	708.6
	Saldo		15'772.90		13'500		15'187.35
390	Baselgia	9'843.05	2'414.35	8'800	2'650	6'113.10	2'503.80
	Saldo		7'428.70		6'150		3'609.30
4	SANDÀ	143'825.59	1'710.15	76'400	3'000	77'465.90	1'579.35
	Saldo		142'115.44		73'400		75'886.55
400	Ospidal	116'342.59	0	43'000	0	56'973.50	0
	Saldo		116'342.59		43'000		56'973.50
440	Fliamaint	24'440.20	0	26'100	0	17'848.90	0
	Saldo		24'440.20		26'100		17'848.90
460	Servezzan sanitaric da scoula	3'042.80	1'710.15	7'300	3'000	2'643.50	1'579.35
	Saldo		1'332.65		4'300		1'064.15
5	BAINESSER SOCIAL	29'082.35	6'893.85	61'700	0	37'421.00	36'016.45
	Saldo		22'188.50		61'700		1'404.55
570	Dmura d'attempats	2'225.00	0	17'500	0	11'636.00	0
	Saldo		2'225.00		17'500		11'636.00
581	Provedimaint social	24'997.35	6'893.85	42'000	0	23'713.00	36'016.45
	Saldo		18'103.50		42'000	12'303.45	
590	Accziuns d'agüd	1'860.00	0	2'200	0	2'072.00	0
	Saldo		1'860.00		2'200		2'072.00
6	TRAFIC	503'638.60	206'607.90	467'300	200'600	427'401.50	181'198.70

	Saldo		297'030.70		266'700		246'202.80
620	Vias e plazzas cumünalas	223'250.40	0	221'100	0	186'357.10	0
	Saldo		223'250.40		221'100		186'357.10
622	Servezzan da lavur	280'388.20	206'607.90	246'200	200'600	241'044.40	181'198.70
	Saldo		73'780.30		45'600		59'845.70
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	374'044.80	327'902.45	379'620	330'870	396'463.85	371'260.50
	Saldo		46'142.35		48'750		25'203.35
700	Provedimaint d'aua	148'146.20	148'146.20	165'500	165'500	210'722.75	210'722.75
710	Sarinera e chnalisaziun	123'315.35	123'315.35	120'620	120'620	105'224.65	105'224.65
720	Allontanamaint da rument	53'315.90	53'315.90	44'250	44'250	49'063.10	49'063.10
730	Bacharia, glatschera cumünaivla	5'126.00	0	0	0	1'365.50	0
	Saldo		5'126.00				1'365.50
740	Sunteri	27'054.10	3'010.00	26'650	400	12'855.20	6'020.00
	Saldo		24'044.10		26'250		6'835.20
760	Repars da lavinas	3'178.00	0	3'000	0	3'218.00	0
	Saldo		3'178.00		3'000		3'218.00
770	Chüra d'ambient	2'990.55	0	5'900	0	2'717.55	0
	Saldo		2'990.55		5'900		2'717.55
781	Allontanamaint da cadavers	3'061.65	0	5'700	0	2'941.00	0
	Saldo		3'061.65		5'700		2'941.00
789	Ulteriuras imischiuns	5'396.15	0	6'500	0	5'271.15	0
	Saldo		5'396.15		6'500		5'271.15
790	Planisaziun dal territori	2'460.90	115	1'500	100	3'084.95	230
	Saldo		2'345.90		1'400		2'854.95
8	ECONOMIA PUBLICA	850'740.37	773'504.70	966'500	873'600	727'792.60	771'707.16
	Saldo		77'235.67		92'900	43'914.56	
800	Agricoltura	115'413.30	41'482.10	84'700	34'600	72'158.85	40'813.15
	Saldo		73'931.20		50'100		31'345.70
810	Servezzan forestal	90'715.37	126'304.15	250'000	259'000	129'779.50	230'409.06
	Saldo		35'588.78		9'000		100'629.56
830	Turisssem	41'893.25	3'000.00	54'800	3'000	25'369.30	0
	Saldo		38'893.25		51'800		25'369.30
860	Provedimaint electric	602'718.45	602'718.45	577'000	577'000	500'484.95	500'484.95
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	547'024.00	2'292'930.35	540'300	2'356'900	639'691.85	2'223'599.10
	Saldo	1'745'906.35		1'816'600		1'583'907.25	
900	Impostas cumünalas	3'043.00	1'199'440.90	5'000	1'164'500	5'209.00	1'115'828.30
	Saldo		1'196'397.90		1'159'500		1'110'619.30
920	Egualisaziun da finanzas	68'275.50	0	64'000	0	63'669.95	0
	Saldo		68'275.50		64'000		63'669.95
932	Rechav our d'energia	0	0	0	0	0	41'043.40
	Saldo						41'043.40
934	Fits da concessiun	8'187.95	1'022'207.75	9'500	1'080'000	9'157.80	948'595.85
	Saldo		1'014'019.80		1'070'500		939'438.05
940	Fits e dividendas	69'318.55	64'348.55	67'000	106'200	67'216.45	110'366.55
	Saldo		4'970.00		39'200		43'150.10
942	Bains da la facultà da finanzas	1'488.00	6'933.15	4'500	6'200	4'773.00	7'765.00
	Saldo		5'445.15		1'700		2'992.00
981	Amortisaziuns sün facultà da gestiun	391'200.00	0	390'300	0	485'752.25	0
	Saldo		391'200.00		390'300		485'752.25
982	Ulteriuras amortisaziuns	5'511.00	0	0	0	3'913.40	0
	Saldo		5'511.00				3'913.40
	Expensas totalas	3'796'891.05		3'852'890		3'814'502.87	
	Entradas totalas		3'842'801.70		3'935'820		3'855'137.06
	Suravanz entradas	45'910.65		82'930		40'634.19	

QUINT D'INVESTIZIUNS 2008

		Quint 2008		Preventiv 2008		Quint 2007	
		sortidas	entradas	sortidas	entradas	sortidas	entradas
2	SCOULA ED EDUCAZIUN	343'100.00	20'000.00	86'000	0	0.00	0.00
	Saldo		323'100.00		86'000		
217	Chasa e piazza da scoula	343'100.00	20'000.00	86'000	0	0.00	0.00
	Saldo		323'100.00		86'000		
503	chasa da scoula	343'100.00		86'000		0.00	
661	contribuziuns chantunalas		20'000.00		0		0.00
3	CULTURA E TEMP LIBER	0.00	0.00	0	0	71'837.45	1'600.00
	Saldo						70'237.45
320	Antenna cumünaivla	0.00	0.00	0	0	71'837.45	1'600.00
	Saldo						70'237.45
501	antenna	0.00		0		71'837.45	
610	taxas d'attach		0.00		0		1'600.00
4	SANDÀ	137'593.25	0.00	0	0	123'557.35	0.00
	Saldo		137'593.25				123'557.35
400	Ospidal	137'593.25	0.00	0	0	123'557.35	0.00
	Saldo		137'593.25				123'557.35
503	Ospidal	137'593.25		0		123'557.35	
6	TRAFIC	5'040.45	5'840.20	53'000	0	18'099.15	0.00
	Saldo	799.75			53'000		18'099.15
620	Vias e piazzas cumünalas	5'040.45	5'840.20	53'000	0	18'099.15	0.00
	Saldo	799.75			53'000		18'099.15
501.02	plazzas da parcar	1'357.35		53'000		237.90	
501.03	tempo 30	3'683.10		0		17'861.25	
661	subvenziuns chantunalas		5'840.20		0		0.00
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	1'128'068.90	975'763.30	1'094'000	925'000	372'040.00	306'892.75
	Saldo		152'305.60		169'000		65'147.25
700	Provedimaint d'aua	101'844.45	61'025.50	115'000	55'000	146'473.75	239'106.75
	Saldo		40'818.95		60'000	92'633.00	
501	condot d'aua	0.00		0		79'781.95	
501.01	mantegnimaint condot d'aua	101'049.45		115'000		0.00	
503	reservuar Muntatsch	795.00		0		0.00	
509.01	plan d'auas persas e da meteor	0.00		0		0.00	
509.02	controlla qualità da las funtanas	0.00		0		66'691.80	
610	taxas d'attach aua		31'025.50		55'000		239'106.75
661	contribuziuns chantunalas		30'000.00		0		0.00
710	Sarinera e chanalizaziun	207'412.40	135'150.20	229'000	205'000	147'190.45	64'825.00
	Saldo		72'262.20		24'000		82'365.45
501.01	chanalizaziun	88'888.85		179'000		0.00	
501.02	chanalizaziun Bos-cha	20'463.55		0		77'794.00	
501.03	sarinera	98'060.00		0		54'165.30	
509	plan d'auas persas e da meteor	0.00		50'000		15'231.15	
610	taxas d'attach chanal. e sarinera		0.00		0		64'825.00

610.01	taxas d'attach chanal. e sarinera		74'548.70		125'000		0.00
610.02	contribuziuns sarinera Bos-cha		60'601.50		80'000		0.00
730	Bacharia, glatschera cumünaivla	0.00	0.00	0	65'000	0.00	0.00
	Saldo			65'000			
603	vendita bacharia		0.00		65'000		0.00
760	Repars da lavinas	9'198.70	57'142.80	0	0	47'054.25	0.00
	Saldo	47'944.10					47'054.25
501	repars da lavinas e boudas	9'198.70		0		47'054.25	
661	subvenziuns chantunalas		57'142.80		0		0.00
790	Planisaziun dal territori	809'613.35	722'444.80	750'000	600'000	31'321.55	2'961.00
	Saldo		87'168.55		150'000		28'360.55
581.01	revisiun planisaziun locala	0.00		0		10'297.80	
581.02	plan da quartier Curtinatsch	0.00		0		9'559.30	
581.04	infrastructura Curtinatsch	809'613.35		750'000		11'464.45	
610	contribuziuns privatas Curtinatsch		722'444.80		600'000		0.00
661	contribuziuns chantunalas		0.00		0		2'961.00
8	ECONOMIA PUBLICA	447'556.85	51'138.00	747'000	82'000	61'755.45	124'586.00
	Saldo		396'418.85		665'000	62'830.55	
800	Agricoltura	1'000.00	0.00	118'000	18'000	11'826.90	0.00
	Saldo		1'000.00		100'000		11'826.90
503.02	alp Urezzas	0.00		118'000		346.00	
581	concept colliaziun da rait	1'000.00		0		11'480.90	
660	contribuziuns federalas		0.00		18'000		0.00
810	Servezzan forestal	0.00	0.00	0	0	23'518.75	40'542.85
	Saldo					17'024.10	
505	proget IP Ardez	0.00		0		23'518.75	
660	contribuziuns federalas		0.00		0		29'900.35
661	contribuziuns chantunalas		0.00		0		10'642.50
860	Provedimaint electric	446'556.85	51'138.00	569'000	64'000	15'897.00	84'043.15
	Saldo		395'418.85		505'000	68'146.15	
501	schlargiamaint rait electrica	258'404.05		564'000		0.00	
506	cabinas da scumpart	188'152.80		0		0.00	
509	digitalisar la rait electrica e cataster da lingias	0.00		5'000		15'897.00	
610	taxas d'attach		51'138.00		64'000		84'043.15
861	ouvra electrica	0.00	0.00	60'000	0	10'512.80	0.00
	Saldo				60'000		10'512.80
501.01	ouvra electrica cun aua da baiver	0.00		60'000		10'512.80	
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	2'061'359.45	1'052'741.50	1'980'000	1'007'000	647'289.40	433'078.75
	Saldo		1'008'617.95		973'000		214'210.65
	Expensas facultà d'administraziun	2'061'359.45		1'980'000		647'289.40	
	Entradas facultà d'administraziun		1'052'741.50		1'007'000		433'078.75
	Surplü facultà d'administraziun		1'008'617.95		973'000		214'210.65

CUMÛN D'ARDEZ

Survista da la finanziaziun

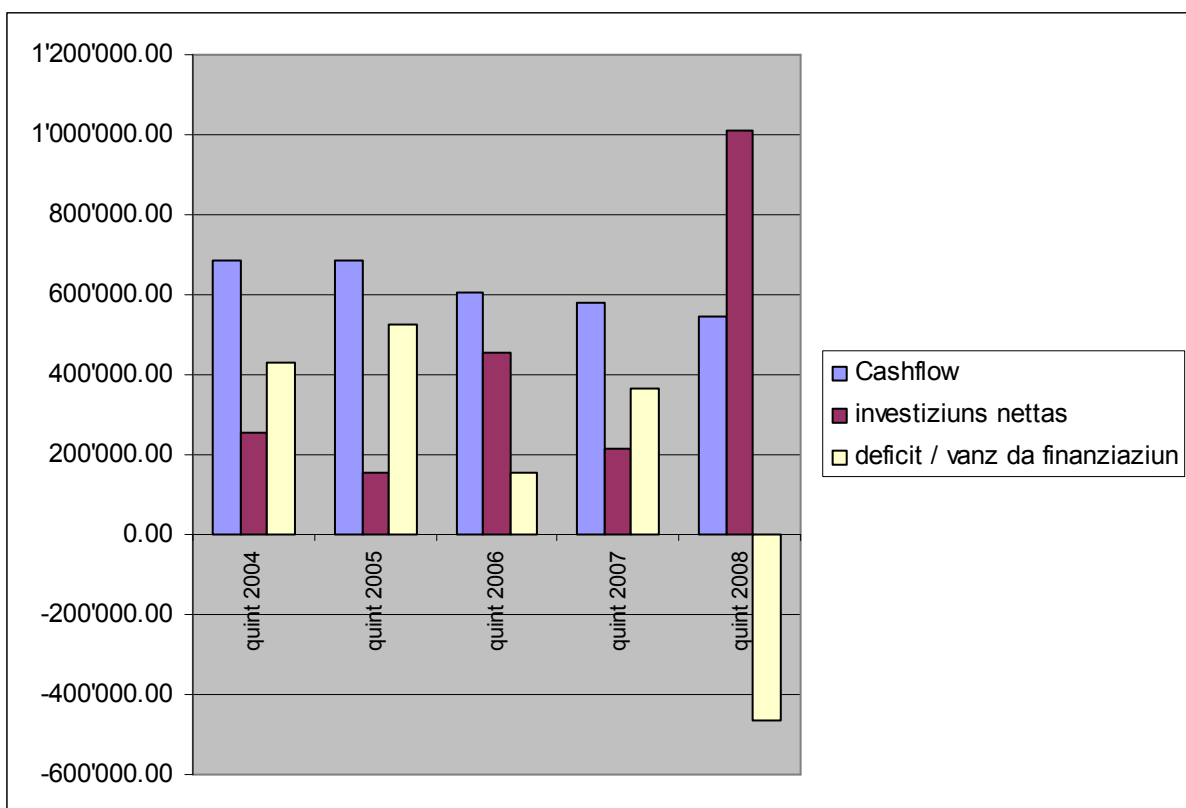
	quint 2004	quint 2005	quint 2006	quint 2007	quint 2008
resultat quint da gestiun	-40'856	127'757	70'051	40'634	45'911
miss in finanziaziuns specialas	136'057	194'016	37'204	25'886	6'805
retrat da finanziaziuns specialas	46'476	248'042	101'825	155'575	60'159
amortisaziuns	636'101	609'290	601'938	667'075	552'154
augmains da valor					

Cashflow	684'826.48	683'021.00	607'368.00	578'019.74	544'710.15
-----------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

investiziuns nettas	253'921	157'094	454'830	214'211	1'008'618
surplù d'entradas					
liquidaziuns					
amortisaziuns sün debits					

deficit / vanz da finanziaziun	430'905.48	525'927.00	152'538.10	363'808.74	-463'907.80
---------------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	--------------------

quint 2004	quint 2005	quint 2006	quint 2007	quint 2008
------------	------------	------------	------------	------------

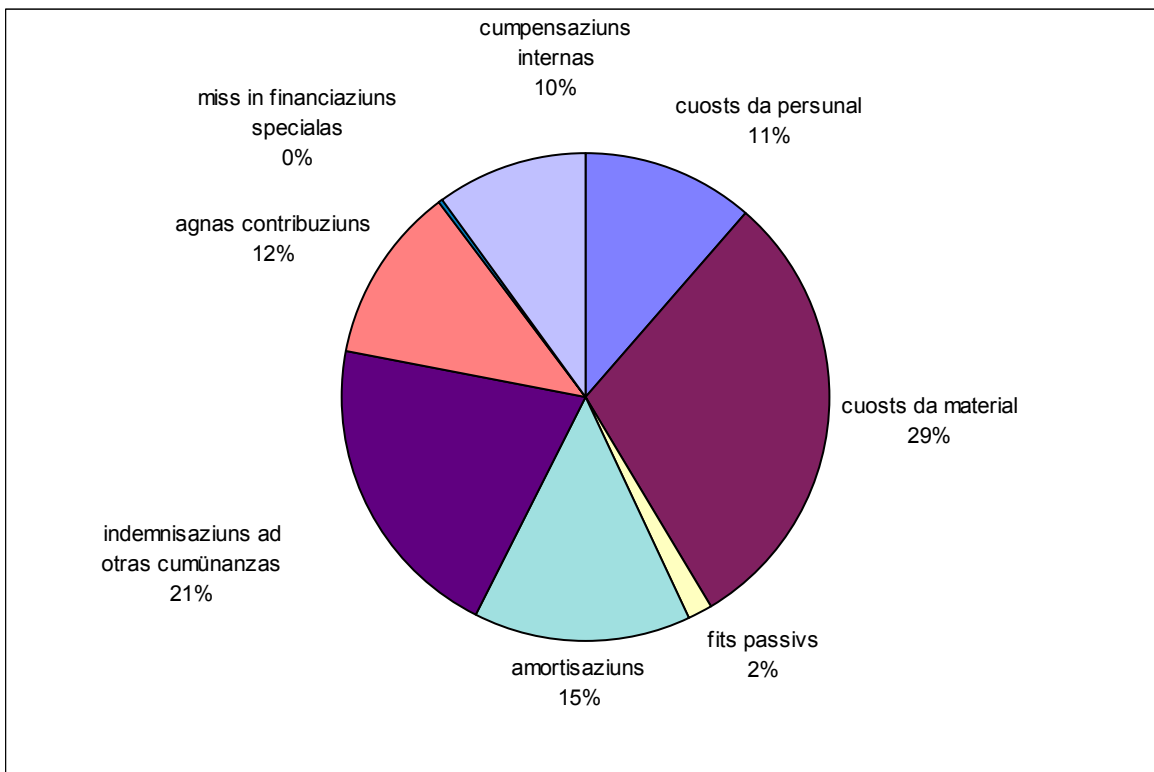


CUMUEN D'ARDEZ

Quint 2008

sortidas

cuosts da personal	435'266.40 Fr.
cuosts da material	1'131'172.32 Fr.
fits passivs	69'318.55 Fr.
amortisaziuns	552'154.00 Fr.
indemisaziuns ad otras cumünanzas	779'093.39 Fr.
agnas contribuziuns	438'749.84 Fr.
miss in finanziaziuns specialas	6'804.65 Fr.
cumpensaziuns internas	384'331.90 Fr.
Total	3'796'891.05 Fr.



Protocol da la radunanza cumünala dals 10-03-2009**Preschaints:** 32 votants e votantas**S-chüsats:** Jachen Thomas
Jon Armon Strimer
Stephan Bösiger
Jon Clagluna**Tractandas:**

1.	Approvaziun dal protocol dals 09-12-2008	
2.	Fundaziun Chanoua (surtour l'edifizis istoric)	549
3.	Revisiun parziala ledscha d'impostas	550
4.	Orientaziun fusiuns	551
5.	Orientaziun chüra d'attempats	552
6.	Orientaziun giavüschs da la populaziun	553
7.	Orientaziuns e varia	

1. Approvaziun dal protocol dals 09-12-2008

Il protocol da la radunanza cumünala dals 09-12-2008 vain approvà unanimamaing.

IMMOBILIAS**28.****2. Fundaziun Chanoua (surtour l'edifizis istoric)**

549

Il capo orientescha cha dal 1996 s'haja fuormada la fundaziun Chanoua sün iniziativa da sar Otto Markès. Cun grond ingaschamaint sun gnüts tscherchats donatuors. Ramassada es gnüda üna somma da circa fr. 120'000.00. In duos etappas sun lura gnüdas fattas las lavuors da sgürar, mantgnair e retscherchar la ruina existenta e'ls contuorns da Chanoua. Causa cha las lavuors necessarias sun fattas ha la suprastanza da fundaziun fat la dumonda scha'l cumün surpigliess l'edifizis e la facultà liquida da var fr. 5'000.00. Il capo preschainta il documaint public da la fundaziun ed ün extrat dal plan da cataster dal contuorn Chanoua sco eir üna fotografia. La suprastanza cumünala ha trattà la chosa e propuona a la radunanza cumünala da surtour l'edifizis istoric tenor la proposta da la suprastanza da fundaziun.

Decisiun: La radunanza cumünala decida da surtour l'edifizis istoric tenor proposta da la suprastanza da fundaziun unanimamaing.

IMPOSTAS**32.****3. Revisiun parziala ledscha d'impostas**

550

Il capo orientescha chi saja necessari da precisar l'artichel 13, punct c, illa ledscha d'impostas. Sco deliberats da pajar l'imposta per chans es suot punct c) il nom "brac". Tenor dicziunari es "brac" ün chan da retschercha, causa chi da üna razza da chans cun listess nom, nempe "Deutscher Bracke" pudessa dar malinclettas. Implü orientescha'l cha davo chi's haja tramiss ils quintes per l'imposta da chans saja gnü fat attent a la problematica. La suprastanza cumünala propuona a la radunanza la seguainta revisiun da l'artichel:

Art. 13 deliberats da pajar l'imposta da chans sun: c) chans da retschercha cun attest.

Decisiun: La radunanza cumünala approva il müdamaint da l'artichel 13 unanimamaing. Deliberats da pajar l'imposta da chans sun: punct c) chans da retschercha cun attest.

ORGANISAZIUN CUMÜNALA**16.****4. Orientaziun fusiuns**

551

Il capo orientescha cha la tematica da fusiuns saja in discussiun fingià daspö var 4 ons. Implü orientescha il capo a regarda la situaziun in Engiadina Bassa. Discus vain sur da fusiuns Tschlin/Ramosch – Sent/Scuol/Tarasp/Ftan ed Ardez fin Zernez. In december dal 2007 ed in schner dal 2008 han gnü lö las prümas sezzüdas a regarda fusiuns. In lügl dal 2008 es lura entrada pro la suprastanza cumünala la dumonda dals cumüns da Guarda, Lavin e Susch scha'l cumün d'Ardez as vulesse participar vi d'ün proget da fusiun Ardez fin Zernez. Ils cuosts per ün tal proget s'amuntan a fr. 100'000.00, da quels restessan al cumün d'Ardez fr. 20'000.00. Scha'l proget gniss preschantà a la radunanza cumünala surpigliess il chantun fr. 10'000.00 uschè chi restessan amo ca. fr. 10'000.00 pel cumün. La suprastanza

cumünala s'ha lura occupada als 11-09-08 in üna sezzüda da mez di culla tematica. La suprastanza d'eira gnüda a la conclusiun ch'üna fusiun nu saja la meglra via pel cumün d'Ardez e chi's stess promover la collavuraziun e cooperaziun regiunala e dar daplü pais politic a quella. Quellas ponderaziuns e propostas sun lura gnüdas preschantadas als cumüns da Guarda fin Zernez. Als 5 november 2008 es gnü preschantà a Scuol, il proceder da fusiuns in Val Müstair ed i'l Surses. Davo quista radunanza ha la suprastanza cumünala decis da's laschar cusgliar d'ün cusgliader extern. Als 14-02-2009 ha lura gnü lö ün seminar cul cusgliader dr. Jean-Claude Kleiner dal OBT St. Gallen, chi ha experienzias ed ha collavurà pro importantas fusiuns. In quist seminar ha la suprastanza cumünala analisà la situaziun d'Ardez e fusiuns pussiblas. Il resultat da quist'analisa ha lura manà a la conclusiun da na as participar vi dal proget fusiuns Ardez-Zernez. La suprastanza cumünala ha eir decis da na's participar als progets da las fusiuns chi's fuorman amunt ed aval dal cumün d'Ardez. La suprastanza es però pronta d'entrar in progets e trattativas da cooperaziun, collavuraziun e dafatta fusiun sül chomp regiunal. Il capo orientescha cha la suprastanza vuol orientar il prüm la radunanza avant co comunicar las decisiuns vers l'extern.

Üna votanta fa la dumonda co chi füss uossa per exaimpel schi's fess part ad ün proget da fusiuns vers aval, scha las colliaziuns e collavuraziuns sco per exaimpel la scoula A-Z o eir il revier forestal Macun restessan inavant sco fin qua. Il capo orientescha cha quella dumonda füssa da sclerir in ün tal proget, cha pel mumaint nu's poja responder quella. Implü survegn la suprastanza da divers votants ün rebomb positiv a regard quistas decisiuns. Ün votant fa la remarcha cha per analizar la situaziun sajan gnüdas resguardadas las cifras actualas, il votant es da l'avis chi füss important da savair co cha quai es davó il nouv sistem d'equalisaziun. Il capo argumentescha cha'l cumün d'Ardez haja tenor las calculaziuns dal chantun ün potenzial da resursas da 135% quai chi'd es üna da las otas procentualas da la regiun. La suprastanza s'es però conscianta cha per restar autonom voula üna buna politica activa interna ed eir iniziativa privata e sustegn da la populaziun. La suprastanza cumünala ha in quist regard plüssas propostas d'activitats ed eir l'intenziun da promover quellas.

PROVEDIMAIN SOCIAL

13.

5. Orientaziun chüra d'attempats

552

La scheffa dicasteri social orientescha chi s'haja dumandà avant ün pèr ons che giavüschs cha la giuventüna haja. Cun quai s'haja tschüf divers impuls ed i s'ha eir pudü realisar differentas robas. Per mantgnair la qualità da vita in cumün saja important da verer eir ils bsögns da persunas attempadas o na plü uschè moviblas. Our da quist motiv s'haja decis d'ellavurar ün questunari per savair che bsögns chi sun avantman. Il böt da quist questunari nun es da müdar quai chi funcziuna fingià, l'idea es da sustegner quai e da s-chaffir novas sportas. La scheffa dicasteri social orientescha chi gnarà ellavurà ün questunari per quist scopo e cha quel vegna tramiss d'ürant il mais avrigl.

6. Orientaziun giavüschs da la populaziun

553

Il schef infrastruttura orientescha cha la suprastanza cumünala haja decis, eir in connex culla decisiun da na tour part al proget fusiuns, d'ellavurar ün questunari per eruir ils bsögns da la populaziun. Eir pro quist questunari dessan gnir ramassadas ideas e giavüschs da la populaziun. El orientescha chi detta illa regiun adüna plü pacas famiglias, plazzas da lavur etc. Per mantgnair eir in quist regard la qualità da vita saja important da savair che giavüschs, bsögns e che ideas cha la populaziun haja. El orientescha chi vegna tramiss il questunari i'l prossem Mas-chalch e cha quel possa gnir miss anonim illa chartera da la chanzlia.

7. Orientaziuns e varia

7.1 Lavina Saglias

Il capo orientescha cha la lavina da Saglias saja gnüda giò in mardi a bunura bod. Causa cha la lavina da Val Soncha nun es amo gnüda giò resta la via da Sur En serrada. Il capo preschainta ün pèr fotografias da la lavina.

26-05.-09

In buna fai

La chanzlista:

Il capo:

Sunteris

Il schef dicasteri sunteris füss grat, scha las personas chi cultivan las fossas, fessan il plaschair da zerclar eir la zizagna da la senda.

Grazcha fich!

Schef dicasteri sunteris

AVIS

I'l ultim temp s'haja stuvü constatar cha'l chartun nu vegn lià tenor prescripziuns. Il chartun vegl sto gnir, avant co depositar, lià cun corda.

Dicasteri rument



Post da cussagliaziun chüra
Beratungsstelle Chüra –
Pflege & Betreuung



Engiadina e Vals
consultaziun sociala

Invid

**ad üna sairada da barat d'ideas e d'infuormaziun
per e cun confamiliars chi chüran e flian**

**marcurdi, ils 17 gün 2009 a las 20h
a Scuol aint il local da cultura dal Bogn Engiadina**

In nossa società daja bleras personas chi chüran lur confamiliars. In Svizra as faja quint cha ruduond 60% da la chüra per attempats vegna prestada a chasa. La valur materiala vain stimada cun 1.2 milliards francs. Eir pro nus es la situaziun simila.

Per quella lavur preziusa meritan ils confamiliars gronda arcugnusentscha ed ingrazchamaint.

In saviand da quist ingaschamaint voutan il Center da sandà e la Pro Senectute, spordscher servezzans e pussibilitats da schlubgiamaint e da sustegn.

Ils confamiliars chi chüran sun expertas ed experts in lur lezcha e lavur. Perquai invidaina ad Ellas ed ad Els d'as partecipar a sviluppar ed a realisar pussibilitats da sustegn per Lur adöver.

Amiaivelmaing invidan